

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 18 Medi 2015
Tabled on 18 September 2015

Bil Llywodraeth Leol (Cymru) Local Government (Wales) Bill

Mae'r gwelliannau â * ar eu pwys yn rhai newydd neu'n rhai sydd wedi'u haddasu
Amendments marked * are new or have been altered

Amendments marked 'R' mean that the Member has declared either a registrable interest under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling the amendment.

Mae gwelliannau a nodir ag 'R' yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu 17 wrth gyflwyno'r gwelliant.

Leighton Andrews 22

Section 10, page 6, line 25, after 'liabilities', insert '(including criminal liabilities)'.

Adran 10, tudalen 6, llinell 25, ar ôl 'rwymedigaethau', mewnosoder '(gan gynnwys rhwymedigaethau troseddol)'.

Leighton Andrews 23

Section 10, page 6, line 27, leave out 'legal' and insert 'civil or criminal'.

Adran 10, tudalen 6, llinell 27, hepgorer 'cyfreithiol' a mewnosoder 'sifil neu droseddol'.

Leighton Andrews 24

Section 10, page 7, line 4, leave out 'Transfer of Undertakings (Protection of Employment) Regulations 2006 (S.I. 2006/246)' and insert 'provisions of the Transfer of Undertakings (Protection of Employment) Regulations 2006 (S.I. 2006/246), apart from regulations 4(6) and 10,'.

Adran 10, tudalen 7, llinell 4, hepgorer 'Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (O.S. 2006/246)' a mewnosoder 'darpariaethau Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (O.S. 2006/246), ar wahân i reoliadau 4(6) a 10,'.



Leighton Andrews

25

Section 17, page 10, line 19, leave out 'make a report containing recommendations from the Commission in relation to it' and insert 'submit to the Welsh Ministers under subsection (4)(a) of section 21 its report prepared under that section'.

Adran 17, tudalen 10, llinell 19, hepgorer 'lunio adroddiad sy'n cynnwys argymhellion gan y Comisiwn mewn perthynas â hi' a mewnosoder 'gyflwyno i Weinidogion Cymru o dan is-adran (4)(a) o adran 21 yr adroddiad a baratowyd ganddo o dan yr adran honno'.

***Janet Finch-Saunders**

26

Page 5, after line 4, insert a new section –

[] Referendum before making merger regulations

- (1) The power of the Welsh Ministers in section 6 to make merger regulations is subject to the following conditions set out at subsections (2) to (5).
- (2) Before making merger regulations, the Welsh Ministers must hold a referendum in each principal area which is to be the subject of the merger regulations.
- (3) Unless the majority of the votes cast in each principal area is in favour of the merger, the Welsh Ministers must not make merger regulations.
- (4) At least 28 days must lapse between the referendum and the making of the merger regulations.
- (5) For further provision see Schedule [*schedule to be inserted by amendment 27*].

Tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder adran newydd –

[] Refferendwm cyn gwneud rheoliadau uno

- (1) Mae pŵer Gweinidogion Cymru yn adran 6 i wneud rheoliadau uno yn ddarostyngedig i'r amodau a ganlyn a nodir yn is-adrannau (2) i (5).
- (2) Cyn gwneud rheoliadau uno, rhaid i Weinidogion Cymru gynnal refferendwm ym mhob prif ardal sydd i fod yn destun y rheoliadau uno.
- (3) Oni bai bod mwyafrif y pleidleisiau ym mhob prif ardal o blaid yr uno, ni chaniateir i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau uno.
- (4) Rhaid bod bwch o 28 diwrnod o leiaf rhwng y refferendwm a phryd y gwneir y rheoliadau uno.
- (5) Am ragor o ddarpariaeth gweler Atodlen [*atodlen i'w mewnosod gan welliant 27*].



***Janet Finch-Saunders**

27

Page 27, after line 8, insert a new schedule –

‘SCHEDULE []
(introduced by section [section to be inserted by amendment 26])

PART 1

BALLOT PAPER

- 1 The ballot paper for each referendum must say as follows:
Are you in favour of the proposed merger between [] and []?
Put a cross in one box:
Yes []
No []
- 2 The names of the principal local authorities which are the subject of the proposed merger regulations must appear in the appropriate place on the ballot paper.
- 3 If a merger is proposed between three or more principal local authorities, the ballot paper must be adapted accordingly.

PART 2

ELECTORAL ARRANGEMENTS

- 4 Every person who is entitled to vote in an election for local councillors for a principal local authority which is the subject of the proposed merger regulations is entitled to vote in the referendum.
- 5 For the purposes of the referendum, the Welsh Ministers must appoint a Counting Officer.
- 6 The Counting Officer must –
 - (a) conduct the counting of votes, and
 - (b) certify the number of ballot papers counted and the number of votes cast for each answer.
- 7 The Counting Officer must certify the total of –
 - (a) the ballot papers counted,
 - (b) the votes cast for each answer, and
 - (c) the number of spoiled ballot papers.
- 8 The Welsh Ministers must pay the costs of the referendum.’.



Tudalen 27, ar ôl llinell 9, mewnosoder atodlen newydd –

‘ATODLEN []

(a gyflwynir gan adran [adran i’w mewnosod gan welliannau 26])

RHAN 1

PAPUR PLEIDLEISIO

1 Rhaid i’r papur pleidleisio ar gyfer pob refferendwm nodi fel a ganlyn:

A ydych chi o blaid yr uno arfaethedig rhwng [] a []?

Rhowch groes mewn un blwch:

Ydw []

Nac ydw []

2 Rhaid i enwau’r prif awdurdodau lleol sydd i fod yn destun y rheoliadau uno arfaethedig ymddangos yn y man priodol ar y papur pleidleisio.

3 Os cynigir uno tri neu ragor o brif awdurdodau lleol, rhaid addasu’r papur pleidleisio yn unol â hynny.

RHAN 2

TREFNIADAU ETHOLIADOL

4 Mae gan bob person sydd â’r hawl i bleidleisio mewn etholiad ar gyfer cynghorwyr lleol mewn prif awdurdod lleol sy’n destun y rheoliadau uno arfaethedig yr hawl i bleidleisio yn y refferendwm.

5 At ddibenion y refferendwm, rhaid i Weinidogion Cymru benodi Swyddog Cyfrif.

6 Rhaid i’r Swyddog Cyfrif –

(a) cynnal y cyfrif o’r pleidleisiau, a

(b) ardystio nifer y papurau pleidleisio a gyfrifir a nifer y pleidleisiau o blaid pob ateb.

7 Rhaid i’r Swyddog Cyfrif ardystio cyfanswm –

(a) y papurau pleidleisio a gyfrifir,

(b) y pleidleisiau o blaid pob ateb, ac

(c) nifer y papurau pleidleisio a ddifethwyd.

8 Rhaid i Weinidogion Cymru dalu costau’r refferendwm.’.

*Peter Black [R]

28

Page 15, after line 13, insert a new section –

[] **Amendments consequential on section** [section to be inserted by amendment 5]

Schedules 2 [schedule to be inserted by amendment 30] and 3 [schedule to be inserted by amendment 31] have effect.’.



Tudalen 15, ar ôl llinell 13, mewnosoder adran newydd –

[] Diwygiadau canlyniadol yn sgil adran [adran i'w mewnosod gan welliant 5]

Mae Atodlenni 2 [atodlen i'w mewnosod gan welliant 30] a 3 [atodlen i'w mewnosod gan welliant 31] yn cael effaith.'.

***Peter Black [R]**

29

Page 26, after line 6, insert a new section –

[] Youth Councils

- (1) A principal local authority created as a result of merger regulations must establish a Youth Council.
- (2) The members of the Youth Council must be –
 - (a) residents of the principal area of the principal local authority, and
 - (b) aged under 26 years.'

Tudalen 26, ar ôl llinell 7, mewnosoder adran newydd –

[] Cyngorau Ieuentid

- (1) Rhaid i brif awdurdod lleol a grëir o ganlyniad i reoliadau uno sefydlu Cyngor Ieuentid.
- (2) Rhaid i aelodau o'r Cyngor Ieuentid fod –
 - (a) yn breswylwyr ym mhrif ardal y prif awdurdod lleol, a
 - (b) o dan 26 mlwydd oed.'

***Peter Black [R]**

30

Page 27, after line 8, insert a new schedule –

'SCHEDULE []

[section to be introduced by amendment 28]

AMENDMENTS TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (ENGLAND AND WALES) RULES 2006

PART 1

AMENDMENTS TO RULE 1 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 1 (1) The Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 are amended as follows.
- (2) In Rule 1, after paragraph (4), insert –
 - “(5) The Forms in Part 7 of Schedule 2 and in Part 7 of Schedule 3 apply in Wales subject to the amendments in Schedule [*schedule to be inserted by*



amendment 30] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

PART 2

AMENDMENTS TO PART 3 OF SCHEDULE 2 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 2 (1) Part 3 (Contested Elections) of Schedule 2 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- (2) In the heading to Rule 15, after “ballot” insert “ - England”.
- (3) In Rule 15, after “votes at the poll” insert “in England”.
- (4) After Rule, 15 insert –

“15A Poll to be taken by ballot - Wales

The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 to the Local Government (Wales) Act 2015.”

- (5) In Rule 26(8), after “station”, insert “in England”.

- (6) After Rule 26(8), insert –

“26(8A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPER OR YOUR VOTE MAY NOT COUNT.”

- (7) In Rule 44(5), after “particular,” insert “in England,”.
- (8) In the heading to Rule 47, after “papers”, insert “in England”.
- (9) At the beginning of Rule 47(1)(b), insert “in England,”.
- (10) In Rule 47(3)(b), after “cross” insert “in England or a numerical order of preference in Wales”.
- (11) At the beginning of Rule 47(5)(b), insert “In England,”.
- (12) After Rule 47, insert –

“47A Rejected ballot papers - Wales

- (1) Any ballot paper –

- (a) which does not bear a unique identifying mark in a Form that is capable of being read by electronic means;
- (b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;



- (c) on which the figure “1” standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;
 - (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
 - (e) which is unmarked or void for uncertainty,
- will, subject to paragraph (2), be void and not counted.
- (2) A ballot paper on which the vote is marked –
 - (a) elsewhere than in the proper place;
 - (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or
 - (c) by more than one mark,will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.
 - (3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this Rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.
 - (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1).
- (13) After Rule 48 insert –

“48A Counting of votes in Wales

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*schedule to be inserted by amendment 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
 - (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in relation to Wales.”
- (14) In the heading to Rule 49, after “papers” insert “in England”.

PART 3

AMENDMENTS TO PART 4 OF SCHEDULE 2 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 3 (1) Part 4 (Final Proceedings in Contested and Uncontested Elections) of Schedule 2 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- (2) In the heading to Rule 50, after “result”, insert “in England”.



(3) After Rule 50(2), insert—

“(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales.”

PART 4

AMENDMENTS TO PART 7 OF SCHEDULE 2 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

4 Part 7 (Appendix of Forms) of Schedule 2 to the Local Elections (Principal Areas)
(England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.

5 (1) The Form of the front of the ballot paper is amended as follows.

(2) Delete—

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to
your choice.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the
box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate.”*

and substitute—

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by
putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice
and so on until you have no further preference.”

6 (1) The directions as to the printing of the ballot paper are amended as follows.

(2) In paragraph 3, delete—

“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross
[X] in the box next to your choice.” or where more than one
candidate is to be elected, “Vote for no more than _____
candidates by putting a cross [X] in the box next to each of
your choices.”

and substitute—

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in
order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2
against your second choice and so on until you have no further
preference.”

(3) In paragraph 11, delete—

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only
one candidate” or, as the case may be, “no more than...
candidates”, including the number of candidates, and “each”
must appear in very large and bold type”.

and substitute—

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as
many candidates as you wish”, must appear in very large and
bold type”.



7 (1) The Form of the postal voting statement is amended as follows.

(2) Delete –

“3*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate.”*

and substitute –

“3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

PART 5

AMENDMENTS TO PART 3 OF SCHEDULE 3 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (ENGLAND AND WALES) RULES 2006

8 (1) Part 3 of Schedule 3 (Rules for Conduct of an Election of Councillors of a Principal Area where the Poll is taken together with Poll at another Election) is amended as follows.

(2) In the heading to Rule 15, insert “- England”.

(3) In Rule 15, after “poll”, insert “in England”.

(4) After Rule 15, insert –

“15A Poll to be taken by ballot - Wales

The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*schedule to be inserted by amendment 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

(5) In Rule 26(10), after “station”, insert “in England”.

(6) After Rule 26(10), insert new Rule 26(10A) –

“(10A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

*PARLIAMENTARY ELECTION

([Specify colour] ballot paper)

vote for ONE candidate only

*EUROPEAN PARLIAMENTARY ELECTION

([specify colour] ballot paper)

vote for ONE party or individual candidate only

*[specify name of Council] Council Election

vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference



*[specify other] ELECTION/REFERENDUM

[specify colour ballot paper]

PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPERS, OR
YOUR VOTE MAY NOT BE COUNTED

*Complete or omit as necessary."

- (7) In Rule 44(7) after "particular", insert "in England".
- (8) In the heading to Rule 47, after "papers" add "-England".
- (9) After Rule 47, insert –

"47A Rejected ballot papers - Wales

(1) Any ballot paper –

- (a) which does not bear a unique identifying mark in a Form that is capable of being read by electronic means;
- (b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;
- (c) on which the figure "1" standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;
- (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
- (e) which is unmarked or void for uncertainty,

will, subject to paragraph (2), be void and not counted.

(2) A ballot paper on which the vote is marked –

- (a) elsewhere than in the proper place;
- (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or
- (c) by more than one mark,

will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.

(3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this Rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.



- (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1)."

(10) After Rule 48, insert –

"48A Counting of votes in Wales

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*schedule to be inserted by amendment 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
- (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in relation to Wales."

(11) In the heading to Rule 49, after "papers" insert "in England".

(12) After Rule 50(2), insert –

"(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales."

PART 6

AMENDMENTS TO PART 4 OF SCHEDULE 3 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 9 (1) Part 4 (Final Proceedings in Contested and Uncontested Elections) of Schedule 3 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- (2) In the heading to Rule 50, after "result", insert "in England".

PART 7

AMENDMENTS TO PART 7 OF SCHEDULE 3 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 10 (1) Part 7 (Appendix of Forms) of Schedule 3 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- 11 (1) The Form of the front of the ballot paper is amended as follows.
- (2) Delete –

"*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate."*

and substitute –

"Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference."

- 12 (1) The Directions as to printing the Ballot Paper are amended as follows.
- (2) In paragraph 3, delete –



“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross [X] in the box next to your choice.” or where more than one candidate is to be elected, “Vote for no more than _____ candidates by putting a cross [X] in the box next to each of your choices.”

and substitute –

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

(3) In paragraph 11, delete –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only one candidate” or, as the case may be, “no more than... candidates”, including the number of candidates, and “each” must appear in very large and bold type”.

and substitute –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as many candidates as you wish”, must appear in very large and bold type”.

13 (1) The Form of the postal voting statement is amended as follows.

(2) Delete –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), mark a cross (x) in the box on the right hand side of each ballot paper opposite the name of each candidate(s) you are voting for. [Vote for one candidate only] *[Vote for no more than [...] candidates].* *[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]”

and substitute –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

14 (1) The Form of the postal voting statement (for use when there is a joint issue and receipt of postal ballot papers) Back of statement is amended as follows.

(2) Under the heading “[Local government election] / [Parish/Community council election] ([insert colour] of ballot paper)” delete –

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

and substitute –



“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

- 15 (1) The Form of the postal voting statement (for use when a local government poll is combined with another poll but the postal ballot papers are not combined) Back of statement is amended as follows.
- (2) Under the heading “Election of councillors to [insert name of local authority] ([insert colour] of ballot paper)” delete –

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”.

Tudalen 27, ar ôl llinell 9, mewnosoder atodlen newydd –

‘ATODLEN []

[adran i’w chyflwyno gan welliant 28]

DIWYGIADAU I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

RHAN 1

DIWYGIADAU I REOL 1 O REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 1 (1) Diwygir Rheolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- (2) Yn Rheol 1, ar ôl paragraff (4), mewnosoder –

“(5) The Forms in Part 7 of Schedule 2 and in Part 7 of Schedule 3 apply in Wales subject to the amendments in Schedule *[atodlen i’w mewnosod gan welliant 30]* to the Local Government (Wales) Act 2015.”

RHAN 2

DIWYGIADAU I RAN 3 O REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 2 (1) Diwygir Rhan 3 (Etholiadau a Ymleddir) o Atodlen 2 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- (2) Yn y pennawd i Reol 15, ar ôl “ballot” mewnosoder “- England”.
- (3) Yn Rheol 15, ar ôl “votes at the poll” mewnosoder “in England”.
- (4) Ar ôl Rheol 15 mewnosoder –



“15A Poll to be taken by ballot - Wales

The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*atodlen i'w mewnosod gan welliant 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

(5) Yn Rheol 26(8), ar ôl “station”, mewnosoder “in England”.

(6) Ar ôl Rheol 26(8), mewnosoder –

“26(8A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPER OR YOUR VOTE MAY NOT COUNT.”

(7) Yn Rheol 44(5), ar ôl “particular,” mewnosoder “in England,”.

(8) Yn y pennawd i Reol 47, ar ôl “papers”, mewnosoder “in England”.

(9) Ar ddechrau Rheol 47(1)(b), mewnosoder “in England,”.

(10) Yn Rheol 47(3)(b), ar ôl “cross” mewnosoder “in England or a numerical order of preference in Wales”.

(11) Ar ddechrau Rheol 47(5)(b), mewnosoder “In England,”.

(12) Ar ôl Rheol 47, mewnosoder –

“47A Rejected ballot papers - Wales

(1) Any ballot paper –

- (a) which does not bear a unique identifying mark in a form that is capable of being read by electronic means;
- (b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;
- (c) on which the figure “1” standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;
- (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
- (e) which is unmarked or void for uncertainty,

will, subject to paragraph (2), be void and not counted.

(2) A ballot paper on which the vote is marked –

- (a) elsewhere than in the proper place;
- (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or



- (c) by more than one mark,
will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.
- (3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this Rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.
- (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1)."
- (13) Ar ôl Rheol 48 mewnosoder –

"48A Counting of votes in Wales

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*atodlen i'w mewnosod gan welliant 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
- (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in Wales."
- (14) Yn y pennawd i Reol 49, ar ôl "papers" mewnosoder "in England".

RHAN 3

DIWYGIADAU I RAN 4 O ATODLEN 2 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 3 (1) Diwygir Rhan 4 (Trafodion Terfynol mewn Etholiadau a Ymleddir ac Etholiadau Un Ymgeisydd) o Atodlen 2 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- (2) Yn y pennawd i Reol 50, ar ôl "result", mewnosoder "in England".
- (3) Ar ôl Rheol 50(2), mewnosoder –

"(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales."

RHAN 4

DIWYGIADAU I RAN 7 O ATODLEN 1 REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 4 Diwygir Rhan 7 (Atodiad o Ffurflenni) o Atodlen 2 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- 5 (1) Diwygir "Form of front of ballot paper" fel a ganlyn.
- (2) Hepgorer –



“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate.”*

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

6 (1) Diwygir “Directions as to Printing the ballot paper” fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 3, hepgorer –

“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross [X] in the box next to your choice.² or where more than one candidate is to be elected, “Vote for no more than _____ candidates by putting a cross [X] in the box next to each of your choices.”

a mewnosoder –

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

(3) Ym mharagraff 11, hepgorer –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only one candidate” or, as the case may be, “no more than... candidates”, including the number of candidates, and “each” must appear in very large and bold type”.

a mewnosoder –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as many candidates as you wish”, must appear in very large and bold type”.

7 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement” fel a ganlyn.

(2) Hepgorer –

“³*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate.”*

a mewnosoder –

“3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice



and so on until you have no further preference.”

RHAN 5

DIWYGIADAU I RAN 3 O ATODLEN 3 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU
A LLOEGR) 2006

- 8 (1) Diwygir Rhan 3 o Atodlen 3 (Rheolau ynghylch Cynnal Etholiad ar gyfer Cynghorwyr Prif Ardal lle mae Pleidlais yn cael ei chyfuno â Phleidlais ar gyfer Etholiad Arall) fel a ganlyn.
- (2) Yn y pennawd i Reol 15, mewnosoder “- England”.
- (3) Yn Rheol 15, ar ôl “poll”, mewnosoder “in England”.
- (4) Ar ôl Rheol 15, mewnosoder –

“15A Poll to be taken by ballot - Wales

The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*atodlen i'w mewnosod gan welliant 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

- (5) Yn Rheol 26(10), ar ôl “station”, mewnosoder “in England”.
- (6) Ar ôl Rheol 26(10), mewnosoder Rheol newydd 26(10A) –

“(10A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

*PARLIAMENTARY ELECTION

([Specify colour] ballot paper)

vote for ONE candidate only

*EUROPEAN PARLIAMENTARY ELECTION

([specify colour] ballot paper)

vote for ONE party or individual candidate only

*[specify name of Council] Council Election

vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference

*[specify other] ELECTION/REFERENDUM

[specify colour ballot paper]

PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPERS, OR YOUR VOTE MAY NOT BE COUNTED

*Complete or omit as necessary.”

- (7) Yn Rheol 44(7) ar ôl “particular”, mewnosoder “in England”.
- (8) Yn y pennawd i Reol 47, ar ôl “papers” ychwaneger “-England”.
- (9) Ar ôl Rheol 47, mewnosoder –



“47A Rejected ballot papers – Wales

- (1) Any ballot paper –
- (a) which does not bear a unique identifying mark in a form that is capable of being read by electronic means;
 - (b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;
 - (c) on which the figure “1” standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;
 - (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
 - (e) which is unmarked or void for uncertainty,
- will, subject to paragraph (2), be void and not counted.

- (2) A ballot paper on which the vote is marked –
- (a) elsewhere than in the proper place;
 - (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or
 - (c) by more than one mark,

will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.

- (3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.
- (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1).”

- (10) Ar ôl Rheol 48, mewnosoder –

“48A Counting of votes in Wales

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*atodlen i’w mewnosod gan welliant 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
- (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in Wales.” (11)At the heading to rule 49, after “papers” insert “in England”.

- (11) Yn y pennawd i Reol 49, ar ôl “papers” ychwaneger “in England”.



(12) Ar ôl Rheol 50(2), mewnosoder –

“(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales.”

RHAN 6

DIWYGIADAU I RAN 4 O ATODLEN 3 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU
A LLOEGR) 2006

- 9 (1) Diwygir Rhan 4 (Trafodion Terfynol mewn Etholiadau a Ymleddir ac Etholiadau Un Ymgeisydd) o Atodlen 3 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- (2) Yn y pennawd i Reol 50, ar ôl “result”, mewnosoder “in England”.

RHAN 7

DIWYGIADAU I RAN 7 O ATODLEN 3 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU
A LLOEGR) 2006

- 10 (1) Diwygir Rhan 7 (Atodiad o Ffurflenni) o Atodiad 3 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- 11 (1) Diwygir “Form of front of Ballot Paper” fel a ganlyn.
- (2) Hepgorer –

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate.”*

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

- 12 (1) Diwygir “Directions as to printing the Ballot Paper” fel a ganlyn.
- (2) Ym mharagraff 3, hepgorer –

“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross [X] in the box next to your choice.” or where more than one candidate is to be elected, “Vote for no more than ____ candidates by putting a cross [X] in the box next to each of your choices.”

a mewnosoder –

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

- (3) Ym mharagraff 11, hepgorer –



“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only one candidate” or, as the case may be, “no more than... candidates”, including the number of candidates, and “each” must appear in very large and bold type”.

a mewnosoder –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as many candidates as you wish”, must appear in very large and bold type”.

13 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement” fel a ganlyn.

(2) Hepgorer –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), mark a cross (x) in the box on the right hand side of each ballot paper opposite the name of each candidate(s) you are voting for. [Vote for one candidate only] *[Vote for no more than [...] candidates].* *[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]”

a mewnosoder –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

14 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement (for use when there is a joint issue and receipt of postal ballot papers)” fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “[Local government election] / [Parish/Community council election] ([insert colour] of ballot paper)” hepgorer –

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

15 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement (for use when a local government poll is combined with another poll but the postal ballot papers are not combined)” ar gefn y datganiad fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “Election of councillors to [insert name of local authority] ([insert colour] of ballot paper)” hepgorer –

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]



*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”.

***Peter Black [R]**

31

Page 27, after line 8, insert a new schedule –

‘SCHEDULE []
(section to be introduced by amendment 28)

AMENDMENTS TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS)
ORDER 2007

PART 1

AMENDMENTS TO RULE 4 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS)
ORDER 2007

- 1 (1) Rule 4 of the Local Elections (Principal Areas) (Welsh Forms) Order 2007 is amended as follows.
- (2) In Rule 4(1), delete –
 - “(a) “Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at eich dewis” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for only one candidate by putting a cross [x] in the box next to your choice”;
 - (b) “Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na ____ ymgeisydd trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for no more than ____ candidates by putting a cross [x] in the box next to each of your choices.”.

and substitute –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”



PART 2

AMENDMENTS TO SCHEDULE 3 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS)
ORDER 2007

2 Schedule 3 (Welsh and English versions of forms for use at polls taken alone) to the Local Elections (Principal Areas) (Welsh Forms) Order 2007 is amended as follows.

3 (1) Form 3 (form of postal voting statement) is amended as follows.

(2) Delete –

“3. “[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate*

3. *[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

*[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na _____ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o’ch dewisiadau.]”

**Swyddog Canlyniadau i addasu fel fo’n briodol”*

and substitute –

“3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

3. Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi’n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

4 (1) Form 9 (notice prescribed by rule 26(8)) is amended as follows.

(2) In the heading to Form 9, after “26(8)” insert “26(8A)”.

(3) Delete –

“[Vote for NO MORE THAN _____ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]

[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer DIM MWY NA _____ YMGEISYDD trwy roi croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o’ch dewisiadau.]

[Pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis]”.

and substitute –



“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

PART 3

AMENDMENTS TO SCHEDULE 5 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS) ORDER 2007

5 Schedule 5 (Welsh and English versions of forms and a form of words for use at combined polls) to the Local Elections (Principal Areas) (Welsh Forms) Order 2007 is amended as follows.

- 6 (1) Form 3 (form of postal voting statement (for use where there is a joint issue and receipt of postal ballot papers)) Back of statement is amended as follows.
- (2) Under the heading “[Local government election] / [Community council election] ([insert colour] ballot paper) [Etholiad llywodraeth leol/etholiad cyngor cymuned] (papur pleidleisio [rhowch y lliw])”, delete –

“[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na _____ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau.]”

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- 7 (1) Form 4 (form of postal voting statement (for use when a local government poll is combined with another poll but the postal ballot papers are not combined)) Back of statement is amended as follows.
- (2) Under the heading “Election of councillor to [insert name of local authority] ([insert colour] ballot paper) delete –

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]



[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

*[Vote for no more than _____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na _____ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau.]

**Returning officer to amend as appropriate*

**Swyddog canlynaidau i addasu fel sy'n briodol"*

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- 8 (1) Form 10 (Notice prescribed by rule 26(10)) is amended as follows.
(2) In the heading to Form 10, delete “rule 26(10)” and substitute “rule 26(10A)”.
(3) Under the heading “*ETHOLIAD CYNGOR [Nodwch enw'r cyngor] (papur pleidlesio [nodwch y lliw]) delete –

“*Pleidleisiwch dros DIM MWY NA... YMGEISYDD trwy roi Croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o'ch dewisiadau.]

*[pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG drwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

and substitute –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- (4) Under the heading “*[Specify name of council] COUNCIL ELECTION ([Specify colour] ballot paper)” delete –

“[Vote for NO MORE THAN _____ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]

[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]”

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.””.



Tudalen 27, ar ôl llinell 9, mewnosoder atodlen newydd –

'ATODLEN []
(adran i'w chyflwyno gan welliant 28)

DIWYGIADAU I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD)
(FFURFLENNI CYMRU) 2007

RHAN 1

DIWYGIADAU I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (FFURFLENNI CYMRU)
2007

1 (1) Diwygir Rheol 4 o Orchymyn Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Ffurflenni Cymru) 2007 fel a ganlyn.

(2) Yn Rheol 4(1), hepgorer –

“(a) “Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at eich dewis” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for only one candidate by putting a cross [x] in the box next to your choice”;

(b) “Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na ____ ymgeisydd trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for no more than ____ candidates by putting a cross [x] in the box next to each of your choices.”.”

a mewnosoder –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

RHAN 2

DIWYGIADAU I ATODLEN 3 I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (FFURFLENNI
CYMRU) 2007

2 Diwygir Atodlen 3 (Fersiynau Cymraeg a Saesneg o ffurflenni i'w defnyddio mewn etholiadau a gynhelir ar eu pen eu hunain) i Orchymyn Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Ffurflenni Cymru) 2007 fel a ganlyn.

3 (1) Diwygir Ffurflen 3 (“Ffurf ar ddatganiad pleidleisio drwy'r post”) fel a ganlyn.

(2) Hepgorer –

“3. “*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]



*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

**Returning officer to amend as appropriate*

3. * [Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

* [Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na _____ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau.]"

**Swyddog Canlyniadau i addasu fel fo'n briodol"*

a mewnosoder –

"3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

3. Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach."

- 4 (1) Diwygir Ffurflen 9 ("Hysbysiad a ragnodwyd gan reol 26(8)") fel a ganlyn.

(2) Yn y pennawd i Ffurflen 9, ar ôl "26(8)" mewnosoder "26(8A)".

(3) Hepgorer –

"[Vote for NO MORE THAN ____ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]

[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer DIM MWY NA _____ YMGEISYDD trwy roi croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o'ch dewisiadau.]

[Pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis]".

a mewnosoder –

"Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach."



RHAN 3

DIWYGIADAU I ATODLEN 5 I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (FFURFLENNI CYMRU 2007)

5 Diwygir Atodlen 5 (Fersiynau Cymraeg a Saesneg o ffurflenni i'w defnyddio mewn etholiadau cyfun ynghyd â ffurf ar eiriau) i Orchymyn Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Ffurflenni Cymru) 2007 fel a ganlyn.

6 (1) Diwygir Ffurflen 3 (“Ffurf ar ddatganiad pleidleisio drwy’r post (i’w ddefnyddio pan fydd pleidleisiau drwy’r post yn cael eu darparu a’u derbyn ar y cyd)”) ar gefn y datganiad fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “[Local government election] / [Community council election] ([insert colour] ballot paper) [Etholiad llywodraeth leol/etholiad cyngor cymuned] (papur pleidleisio [rhowch y lliw])”, hepgorer –

“[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na _____ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o’ch dewisiadau.]”

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi’n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

7 (1) Diwygir Ffurflen 4 (“Ffurf ar ddatganiad pleidleisio drwy’r post (i’w ddefnyddio pan fydd etholiad llywodraeth leol yn cael ei gyfuno gydag etholiad arall nad yw’r pleidleisiau post wedi’u cyfuno)”) ar gefn y datganiad fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “Election of councillors to [insert name of local authority] ([insert colour] ballot paper) hepgorer –

“*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

*[Vote for no more than ____ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na _____ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o’ch dewisiadau.]



**Returning officer to amend as appropriate*

**Swyddog canlyniadau i addasu fel sy'n briodol"*

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- 8 (1) Diwygir Ffurflen 10 (“Hysbysiad a ragnodwyd gan reol 26(10)”) fel a ganlyn.
(2) Yn y pennawd i Ffurflen 10, hepgorer “rule 26(10)” a mewnosoder “rule 26(10A)”.
(3) O dan y pennawd “*ETHOLIAD CYNGOR [Nodwch enw'r cyngor] (papur pleidlesio [nodwch y lliw])” hepgorer –

**Pleidleisiwch dros DIM MWY NA... YMGEISYDD trwy roi Croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o'ch dewisiadau.]*

**[pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG drwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]*

a mewnosoder –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- (4) O dan y pennawd “*[Specify name of council] COUNCIL ELECTION ([Specify colour] ballot paper)” hepgorer –

**[Vote for NO MORE THAN ____ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]*

[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]”

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”.

